

# Technische Daten

|                                                                     |                  | HD 6/15 M | HD 7/13-4M | HD 7/17 M | HD 8/18-4M |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Ländervariante</b>                                               |                  |           |            |           |            |
| Land                                                                |                  | KAP       | KAP        | KAP       | KAP        |
| <b>Elektrischer Anschluss</b>                                       |                  |           |            |           |            |
| Netzspannung                                                        | V                | 220       | 220        | 220       | 220        |
| Phase                                                               | ~                | 1         | 1          | 3         | 3          |
| Frequenz                                                            | Hz               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Anschlussleistung                                                   | kW               | 3,2       | 3,2        | 4,2       | 4,8        |
| Schutzart                                                           |                  | IPX5      | IPX5       | IPX5      | IPX5       |
| Netzabsicherung (träge)                                             | A                | 16        | 20         | 16        | 20         |
| Verlängerungskabel 30 m                                             | mm <sup>2</sup>  | 2,5       | 4          | 2,5       | 4          |
| <b>Wasseranschluss</b>                                              |                  |           |            |           |            |
| Zulaufdruck (max.)                                                  | MPa              | 1         | 1          | 1         | 1          |
| Zulauftemperatur (max.)                                             | °C               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Zulaufmenge (min.)                                                  | l/min            | 13,3      | 13,3       | 13,3      | 13,3       |
| Ansaughöhe (max.)                                                   | m                | 0,5       | 0,5        | 0,5       | 0,5        |
| <b>Leistungsdaten Gerät</b>                                         |                  |           |            |           |            |
| Düsengröße der Standarddüse                                         |                  | 033       | 045        | 038       | 043        |
| Betriebsdruck                                                       | MPa              | 15        | 13         | 17        | 18         |
| Betriebsüberdruck (max.)                                            | MPa              | 22        | 20         | 25,5      | 27         |
| Fördermenge, Wasser                                                 | l/min            | 9,1       | 11,8       | 11,6      | 13,4       |
| Rückstoßkraft der Hochdruckpistole                                  | N                | 28,6      | 31         | 36        | 42         |
| <b>Maße und Gewichte</b>                                            |                  |           |            |           |            |
| Typisches Betriebsgewicht                                           | kg               | 30        | 39         | 32        | 41         |
| Länge                                                               | mm               | 455       | 455        | 455       | 455        |
| Breite                                                              | mm               | 400       | 400        | 400       | 400        |
| Höhe, Schubbügel unten (oben)                                       | mm               | 700 (970) | 700 (970)  | 700 (970) | 700 (970)  |
| Ölmenge                                                             | l                | 0,25      | 0,25       | 0,25      | 0,35       |
| Ölsorte                                                             | Typ              | 0W40      | 0W40       | 15W40     | 15W40      |
| <b>Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79</b>                         |                  |           |            |           |            |
| Hand-Arm-Vibrationswert                                             | m/s <sup>2</sup> | 2,4       | 3,5        | 2,8       | 3,5        |
| Unsicherheit K                                                      | m/s <sup>2</sup> | 0,7       | 0,8        | 0,8       | 0,8        |
| Schalldruckpegel                                                    | dB(A)            | 74        | 79         | 77        | 79         |
| Unsicherheit K <sub>pA</sub>                                        | dB(A)            | 3         | 3          | 3         | 3          |
| Schallleistungspegel L <sub>WA</sub> + Unsicherheit K <sub>WA</sub> | dB(A)            | 90        | 95         | 93        | 95         |

Technische Änderungen vorbehalten.

## Technical data

|                                                                 |                  | HD 6/15 M | HD 7/13-4M | HD 7/17 M | HD 8/18-4M |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Country variant</b>                                          |                  |           |            |           |            |
| Country                                                         |                  | KAP       | KAP        | KAP       | KAP        |
| <b>Electrical connection</b>                                    |                  |           |            |           |            |
| Mains voltage                                                   | V                | 220       | 220        | 220       | 220        |
| Phase                                                           | ~                | 1         | 1          | 3         | 3          |
| Frequency                                                       | Hz               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Connection output                                               | kW               | 3,2       | 3,2        | 4,2       | 4,8        |
| Degree of protection                                            |                  | IPX5      | IPX5       | IPX5      | IPX5       |
| Power protection (slow-blowing)                                 | A                | 16        | 20         | 16        | 20         |
| Extension cable, 30 m                                           | mm <sup>2</sup>  | 2,5       | 4          | 2,5       | 4          |
| <b>Water connection</b>                                         |                  |           |            |           |            |
| Feed pressure (max.)                                            | MPa              | 1         | 1          | 1         | 1          |
| Input temperature (max.)                                        | °C               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Input amount (min.)                                             | l/min            | 13,3      | 13,3       | 13,3      | 13,3       |
| Suction height (max.)                                           | m                | 0,5       | 0,5        | 0,5       | 0,5        |
| <b>Device performance data</b>                                  |                  |           |            |           |            |
| Nozzle size of standard nozzle                                  |                  | 033       | 045        | 038       | 043        |
| Operating pressure                                              | MPa              | 15        | 13         | 17        | 18         |
| Operating pressure (max.)                                       | MPa              | 22        | 20         | 25,5      | 27         |
| Water flow rate                                                 | l/min            | 9,1       | 11,8       | 11,6      | 13,4       |
| High-pressure gun recoil force                                  | N                | 28,6      | 31         | 36        | 42         |
| <b>Dimensions and weights</b>                                   |                  |           |            |           |            |
| Typical operating weight                                        | kg               | 30        | 39         | 32        | 41         |
| Length                                                          | mm               | 455       | 455        | 455       | 455        |
| Width                                                           | mm               | 400       | 400        | 400       | 400        |
| Height of push handle, bottom, (top)                            | mm               | 700 (970) | 700 (970)  | 700 (970) | 700 (970)  |
| Oil volume                                                      | l                | 0,25      | 0,25       | 0,25      | 0,35       |
| Oil type                                                        | Type             | 0W40      | 0W40       | 15W40     | 15W40      |
| <b>Determined values in acc. with EN 60335-2-79</b>             |                  |           |            |           |            |
| Hand-arm vibration value                                        | m/s <sup>2</sup> | 2,4       | 3,5        | 2,8       | 3,5        |
| K uncertainty                                                   | m/s <sup>2</sup> | 0,7       | 0,8        | 0,8       | 0,8        |
| Sound level                                                     | dB(A)            | 74        | 79         | 77        | 79         |
| K uncertainty <sub>pA</sub>                                     | dB(A)            | 3         | 3          | 3         | 3          |
| Sound power level L <sub>WA</sub> + K uncertainty <sub>WA</sub> | dB(A)            | 90        | 95         | 93        | 95         |

Subject to technical modifications.

## Caractéristiques techniques

|                                                                              |                  | HD 6/15 M | HD 7/13-4M | HD 7/17 M | HD 8/18-4M |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Variante pays</b>                                                         |                  |           |            |           |            |
| Pays                                                                         |                  | KAP       | KAP        | KAP       | KAP        |
| <b>Raccordement électrique</b>                                               |                  |           |            |           |            |
| Tension du secteur                                                           | V                | 220       | 220        | 220       | 220        |
| Phase                                                                        | ~                | 1         | 1          | 3         | 3          |
| Fréquence                                                                    | Hz               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Puissance raccordée                                                          | kW               | 3,2       | 3,2        | 4,2       | 4,8        |
| Type de protection                                                           |                  | IPX5      | IPX5       | IPX5      | IPX5       |
| Fusible principal (lent)                                                     | A                | 16        | 20         | 16        | 20         |
| Câble de rallonge 30 m                                                       | mm <sup>2</sup>  | 2,5       | 4          | 2,5       | 4          |
| <b>Raccord d'alimentation en eau</b>                                         |                  |           |            |           |            |
| Pression d'alimentation (max.)                                               | MPa              | 1         | 1          | 1         | 1          |
| Température d'alimentation (max.)                                            | °C               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Débit d'alimentation (min.)                                                  | l/min            | 13,3      | 13,3       | 13,3      | 13,3       |
| Hauteur d'aspiration (max.)                                                  | m                | 0,5       | 0,5        | 0,5       | 0,5        |
| <b>Caractéristiques de puissance de l'appareil</b>                           |                  |           |            |           |            |
| Calibre de la buse standard                                                  |                  | 033       | 045        | 038       | 043        |
| Pression de service                                                          | MPa              | 15        | 13         | 17        | 18         |
| Surpression de service (max.)                                                | MPa              | 22        | 20         | 25,5      | 27         |
| Débit, eau                                                                   | l/min            | 9,1       | 11,8       | 11,6      | 13,4       |
| Force de recul du pistolet haute pression                                    | N                | 28,6      | 31         | 36        | 42         |
| <b>Dimensions et poids</b>                                                   |                  |           |            |           |            |
| Poids opérationnel typique                                                   | kg               | 30        | 39         | 32        | 41         |
| Longueur                                                                     | mm               | 455       | 455        | 455       | 455        |
| Largeur                                                                      | mm               | 400       | 400        | 400       | 400        |
| Hauteur, guidon en bas (en haut)                                             | mm               | 700 (970) | 700 (970)  | 700 (970) | 700 (970)  |
| Quantité d'huile                                                             | l                | 0,25      | 0,25       | 0,25      | 0,35       |
| Type d'huile                                                                 | Type             | 0W40      | 0W40       | 15W40     | 15W40      |
| <b>Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79</b>                               |                  |           |            |           |            |
| Valeur de vibrations main-bras                                               | m/s <sup>2</sup> | 2,4       | 3,5        | 2,8       | 3,5        |
| Incertitude K                                                                | m/s <sup>2</sup> | 0,7       | 0,8        | 0,8       | 0,8        |
| Niveau de pression acoustique                                                | dB(A)            | 74        | 79         | 77        | 79         |
| Incertitude K <sub>pA</sub>                                                  | dB(A)            | 3         | 3          | 3         | 3          |
| Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> + incertitude K <sub>WA</sub> | dB(A)            | 90        | 95         | 93        | 95         |

Sous réserve de modifications techniques.

## Datos técnicos

|                                                                   |                  | HD 6/15 M | HD 7/13-4M | HD 7/17 M | HD 8/18-4M |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Variante de país</b>                                           |                  |           |            |           |            |
| País                                                              |                  | KAP       | KAP        | KAP       | KAP        |
| <b>Conexión eléctrica</b>                                         |                  |           |            |           |            |
| Tensión de red                                                    | V                | 220       | 220        | 220       | 220        |
| Fase                                                              | ~                | 1         | 1          | 3         | 3          |
| Frecuencia                                                        | Hz               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Potencia conectada                                                | kW               | 3,2       | 3,2        | 4,2       | 4,8        |
| Tipo de protección                                                |                  | IPX5      | IPX5       | IPX5      | IPX5       |
| Fusible de red (lento)                                            | A                | 16        | 20         | 16        | 20         |
| Cable de prolongación 30 m                                        | mm <sup>2</sup>  | 2,5       | 4          | 2,5       | 4          |
| <b>Conexión de agua</b>                                           |                  |           |            |           |            |
| Presión de entrada (máx.)                                         | MPa              | 1         | 1          | 1         | 1          |
| Temperatura de entrada (máx.)                                     | °C               | 60        | 60         | 60        | 60         |
| Volumen de entrada (mín.)                                         | l/min            | 13,3      | 13,3       | 13,3      | 13,3       |
| Altura de aspiración (máx.)                                       | m                | 0,5       | 0,5        | 0,5       | 0,5        |
| <b>Datos de potencia del equipo</b>                               |                  |           |            |           |            |
| Tamaño de la boquilla estándar                                    |                  | 033       | 045        | 038       | 043        |
| Presión de servicio                                               | MPa              | 15        | 13         | 17        | 18         |
| Sobrepresión de servicio (máx.)                                   | MPa              | 22        | 20         | 25,5      | 27         |
| Volumen transportado, agua                                        | l/min            | 9,1       | 11,8       | 11,6      | 13,4       |
| Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión                 | N                | 28,6      | 31         | 36        | 42         |
| <b>Peso y dimensiones</b>                                         |                  |           |            |           |            |
| Peso de servicio típico                                           | kg               | 30        | 39         | 32        | 41         |
| Longitud                                                          | mm               | 455       | 455        | 455       | 455        |
| Anchura                                                           | mm               | 400       | 400        | 400       | 400        |
| Altura, asa de empuje inferior (superior)                         | mm               | 700 (970) | 700 (970)  | 700 (970) | 700 (970)  |
| Cantidad de aceite                                                | l                | 0,25      | 0,25       | 0,25      | 0,35       |
| Tipo de aceite                                                    | Tipo             | 0W40      | 0W40       | 15W40     | 15W40      |
| <b>Valores calculados conforme a EN 60335-2-79</b>                |                  |           |            |           |            |
| Nivel de vibraciones mano-brazo                                   | m/s <sup>2</sup> | 2,4       | 3,5        | 2,8       | 3,5        |
| Inseguridad K                                                     | m/s <sup>2</sup> | 0,7       | 0,8        | 0,8       | 0,8        |
| Nivel de presión acústica                                         | dB(A)            | 74        | 79         | 77        | 79         |
| Inseguridad K <sub>PA</sub>                                       | dB(A)            | 3         | 3          | 3         | 3          |
| Intensidad acústica L <sub>WA</sub> + Inseguridad K <sub>WA</sub> | dB(A)            | 90        | 95         | 93        | 95         |

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.